

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

دعای رسول الله صلی الله علیه وسلم در حق حکام مسلمان

(ترجمه)

از عایشه رضی الله عنها روایت است که می‌گوید: در خانه خود از رسول الله صلی الله علیه وسلم شنیدم که فرمودند:

از عایشه رضی الله عنها روایت است که می‌گوید: در همین خانه‌ام از رسول الله صلی الله علیه وسلم شنیدم که فرمودند:

«اللَّهُمَّ مَنْ وَلِيَ مِنْ أُمَّتِي شَيْئًا فَسَقَّ عَلَيْهِمْ فَاشْتَقُّ عَلَيْهِ، وَمَنْ وَلِيَ مِنْ أُمَّتِي شَيْئًا فَارْفَقَ بِهِمْ فَارْفُقْ بِهِ»:

ترجمه: یا الله، هرکس مسؤولیتی در امتم بر عهده گرفت و بر آنها سخت‌گیری نمود، بر او سخت بگیر و هرکس مسؤولیتی در امتم عده دار شد و با آنها مدارا کرد، تو نیز بر او آسان بگیر.

این دعای رسول الله صلی الله علیه وسلم در حق کسانی است که چه خاص و چه عام امور مسلمانان را عهده‌دار می‌شوند و آن حضرت صلی الله علیه وسلم بر حاکمی که نسبت به مسلمانان مهربان و دلسوز باشد دعای خیر کرده و برای حاکمی که به مسلمان سخت‌گیری می‌کند دعایی بد نموده است. کلمه (شَيْئًا) نکره در سیاق شرط آمده است تا هر مسؤولیتی را شامل شود. علما گفته‌اند که نکره در سیاق شرط معنی عموم را می‌دهد؛ بنابراین در اینجا مسؤولیت مرد در خانه و مسؤولیت زن نسبت به خانه و فرزندانش، مسؤولیت مدیر در مدرسه و استاد نسبت به شاگردانش و همچنان مسؤولیت حاکم بر رعیتش را دربر می‌گیرد. لذا بر هر مسلمانی که عهده‌دار امور مسلمانان می‌شود سزاوار است تا این حدیث را الگوی خود قرار دهد، با زبردستان خود مهربان باشد و طوری که حق‌شان است از آنها محافظت کند.

امروزه مسلمانان با حکام گمراه و مزدور مبتلا شده‌اند که بدون خواست و رضایت خودشان و با ظلم و وحشت بر آنها حکومت می‌کنند، هیچ توجهی به امت نداشته و بر سرشان ظلم و ستم می‌کنند. سازمان‌های استخباراتی را بر امت گماریده‌اند که نفوس‌های فرزندان‌شان را شمارش می‌کند، فعالیت‌های‌شان را کنترل کرده و در زندگی روزمره‌شان با آنان است. به دستگیری، شکنجه و مجازات آنان پرداخته و حتی با وارد شدن به خانه‌های‌شان حرمت آن را زیر پا می‌کنند... چرا این رفتار زشت را انجام می‌دهند؟ بلی آنها بخاطر حفظ قدرت و چوکی‌های‌شان این کارها را انجام می‌دهند همان چوکی‌هایی که کافر استعمارگر بعد از آنکه حاکم واقعی امت (خلیفه که در میان امت به عدالت حکم می‌کرد) را از بین برد به آنها هدیه داد.

پروردگارا! خلافت را شده بر منهد پیامبر صلی الله علیه وسلم را زودتر بیاور که توسط آن آشفتگی مسلمانان برطرف می‌شود و مصیبت‌ها را از آنان دفع می‌نماید، پروردگارا! به نور وجه کریم خود زمین را روشن بفرما! اللهم آمین آمین.

مترجم: حسن سلحشور